

【スライド受付と発表会場で】

❖ Hello, I've brought the slides, as a PowerPoint presentation. Can I set up it and test here?

→ こんにちは、発表用スライドの受付と試写はこちらで宜しいですか。

❖ Can you tell me how to find AV room or the person in charge of media projection?

→ ポスターを展示するのですが、会場はどこですか？

❖ Thank you very much, Dr. OO, for your kind introduction.

→ OO先生、親切なご紹介を賜り、ありがとうございました

❖ I am honored to have the opportunity to present my paper today.

→ 本日発表の機会を与えられたことを光栄に存じます。

❖ Now, may I ask you a question?

→ 質問してよろしいですか？

❖ Yes, I'd be delighted to.

→ もちろんです、どうぞ。

❖ I am not sure what your question is.

→ 質問の意味がよくわからないのですが

❖ I'm sorry I could not hear your question well. Would you repeat it, please?

→ 質問がよく聞こえませんでした。もう一度仰っていただけますか？

❖ Would you give further comments on this matter?

→ このことに、もう少しコメントして下さいませんか

❖ Turn up (down) the lights, please.

→ 明るく(暗く)してください。

❖ Take a look at the right slide .

→ 右のスライドをご覧ください。

※ 質問者は名前を述べます。外国ではフルネームを言うのが普通です。所属の前は、of ではなく、from を使いましょう！

❖ I'm Taro Nichirin from Nichirin University School of Medicine.

→ 私は、日臨大学の日臨太郎です。

ひとくち英会話

国際学会会話集<2>

❖ 今回は学会発表に有用な表現です。海外の方の発表に質問をすることも、歓迎の表現方法のひとつです。活用してくださいね。皆さん！

【小松京子】

お知らせ

災害時等救援活動における会員ボランティア派遣の補償について

災害時などにおける救援活動に臨床検査技師を派遣する都道府県技師会が増えています。この事業を支援する目的として、株式会社メディックプランニングオフィスから提案がありました。

『本保険は、ボランティア活動に参加される会員の皆様が安心して活動いただくための一助となることはもちろんのこと、包括契約をすることにより、申込時の事務的手続を簡素化しているのが特徴です』と、提案されました。補償内容は、災害救援活動を積極的に実施している日本赤十字社や他団体等の状況を調査したうえで作成されており、今後の補償に大いに役立つものと考えます。

- ◆ 保険契約者は、(社)日本臨床衛生検査技師会となり被保険者は当会会員となります。
- ◆ 申し込みは各都道府県技師会から直接することとなり、契約締結時《国内旅行傷害保険一般包括契約》に、既に契約している「各都道府県役員会務活動中の傷害補償」に補償条件を追加することとなります。
- ◆ 《海外旅行保険一般包括契約》は、暫定保険料（年間見込保険料の1/12）を支払うこととなります。
- ◆ 契約締結後1ヶ月ごとに前月の人数を通知書により提出し、その内容をもとに保険期間内の確定保険料を算出したのち精算となります。
- ◆ 対象となる事業としては、各都道府県技師会が実施する国内におけるボランティア活動・災害救援活動の他、健康展、研修会、施設見学などの事業にも適用されます。
- ◆ 地震もしくは噴火またはこれらによる津波による直接傷害については、通常の傷害保険では免責事項となっており、これらの補償をするためには天災危険担保特約を付帯する必要があります。今回の一般包括契約には含まれていないため派遣の都度、保険会社に照会し、引受けが可能かどうか確認する必要があります。この保険料は通常の2倍～3倍となります。

※ その他、補償内容、戦争危険担保割増等については、ホームページに掲載予定ですので参照して下さい。

